



**Allgemeine Geschäftsbedingungen Nutzungsvertrag der  
The People Branding Company GmbH**

**General Terms and Conditions Of Use Contract of the  
The People Branding Company GmbH**

**Sitz: c/o Design Offices München Campus Königsplatz,**

**Brienner Str. 45 a-d, 80333 München**

**Geschäftsführerin: Frau Céline Flores Willers**

**Handelsregister: München, HRB: 258824**

**Registered office: c/o Design Offices München Campus Königsplatz,**

**Brienner Str. 45 a-d, 80333 München**

**Managing Director: Ms. Céline Flores Willers**

**Commercial register: Munich, HRB: 258824**



## 1. Geltungsbereich und Allgemeine Bestimmungen

1.1 Die im Folgenden aufgeführten allgemeinen Vertragsbedingungen (AGB) der The People Branding Company GmbH (nachstehend „TPBC“ genannt) zur Nutzung von Lerninhalten finden auf alle Vertragsbeziehungen zu ihren Vertragspartnern (nachstehend „Kunde“ genannt) im Zusammenhang mit der zeitlich begrenzten Überlassung von Lerninhalten in ihrer zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Fassung Anwendung und gelten als Vertragsbestandteil, soweit nicht in einer Individualvereinbarung zwischen der TPBC und dem Kunden schriftlich etwas anderes im Hauptvertrag vereinbart ist. Unter dem Hauptvertrag ist der konkrete auf Überlassung der jeweiligen Lerninhalte gerichtete Vertrag zu verstehen.

1.2 Sofern sich die Formulierungen dieser AGB auf eine männliche Form („Kunde“) beziehen, ist diese Bezeichnung in gleicher Weise auf Personen aller Geschlechter zu verstehen.

1.3 Die TPBC richtet sich mit ihren Angeboten ausschließlich an selbstständige und freiberufliche Geschäftskunden, Kaufleute, wie Behörden und Institutionen des öffentlichen Rechts.

1.4 Von diesen AGB abweichende, entgegenstehende oder ergänzende allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als die TPBC ihrer Geltung ausdrücklich und schriftlich zugestimmt hat. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, insbesondere auch dann, wenn der TPBC in Kenntnis der allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden eine Lieferung oder Leistung an diesen vorbehaltlos ausführt.

1.5 Von diesen AGB abweichende individuelle Abreden der Vertragsparteien, gehen diesen AGB vor, sofern sie zumindest textlich vereinbart wurden.

1.6 Die AGB können jederzeit auf der Internetseite der TPBC abgerufen werden unter: <https://thepeoplebrandingcompany.com/>

## 1. Scope and General Provisions

1.1 The General Terms and Conditions (GTC) of The People Branding Company GmbH (hereinafter referred to as "TPBC") for the use of learning content set out below shall apply to all contractual relationships with its contractual partners (hereinafter referred to as "Client") in connection with the temporary provision of learning content in the version valid at the time of the order and shall be deemed an integral part of the contract, unless otherwise agreed in writing in the main contract in an individual agreement between TPBC and the Client. The main contract is the specific contract aimed at providing the respective learning content.

1.2 If the wording of these GTC refer to a male form ("Client"), this designation is to be understood in the same way to persons of all genders.

1.3 With its offers, TPBC is aimed exclusively at independent and freelance business Clients, merchants, such as authorities and institutions under public law.

1.4 General terms and conditions of the Client that deviate, conflict with or supplement these GTC shall only become part of the contract if and to the extent that TPBC has expressly agreed to their validity in writing. This approval requirement shall apply in any case, in particular also if TPBC carries out a delivery or service to the Client without reservation in knowledge of the Client's general terms and conditions.

1.5 Individual agreements of the contracting parties deviating from these GTC shall take precedence over these GTC, provided that they have been agreed at least in text.

1.6 The GTC can be accessed at any time on the TPBC website at: <https://thepeoplebrandingcompany.com/>

## 2. Definitions

2.1 The term learning content refers to the content made available by TPBC to the Client after the conclusion of a main contract. These are on-demand training videos and worksheets with insider tips from TPBC at the time of conclusion of the contract. In terms of content, these cover in particular the topics that are

## 2. Begriffsbestimmungen

2.1 Der Begriff Lerninhalte bezeichnet die von TPBC dem Kunden nach Abschluss eines Hauptvertrags zur Verfügung gestellten Inhalte. Dabei handelt es sich um On-Demand Trainingsvideos und um Worksheets mit Insidertipps der TPBC zu dem Stand zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Diese decken inhaltlich insbesondere die für die Positionierung auf LinkedIn wichtigen Themen wie Strategiefindung und Content Creation ab.

2.2 Die bestimmungsgemäße Nutzung besteht, soweit nicht ausdrücklich Textform etwas anderes vereinbart, ausschließlich in der Nutzung der Lerninhalte im Rahmen eines virtuellen E-Learning Kurses durchgeführt und erstellt durch die TPBC.

## 3. Anwendungsbereich

3.1 Die nachfolgenden Bedingungen gelten ausschließlich gegenüber Unternehmen / Unternehmern für die befristete Überlassung und Nutzung der Lerninhalte gegen Zahlung der für die jeweilige Version vereinbarten Nutzungsgebühr durch den Kunden.

3.2 Sie gelten nicht für zusätzliche Leistungen wie die Installation, Integration oder Anpassung der Lerninhalte an die Bedürfnisse des Kunden, sowie die interne Kommunikation zu Promotionszwecken. Derartige Leistungen werden nur aufgrund eines eigenständigen und gesonderten Vertragsschlusses geschuldet.

## 4. Art und Umfang der Leistung

4.1 Die TPBC überlässt dem Kunden den im Nutzungsvertrag benannten Vertragsgegenstand, nachfolgend Lerninhalte - für die Dauer des jeweiligen Hauptvertrags zu den Bedingungen dieser AGB.

4.2 Soweit im Hauptvertrag nicht anders vereinbart, richtet sich der Umfang der Leistung nach diesen Bedingungen.

4.3 Die TPBC überlässt die Lerninhalte dem Kunden zum Download. Der Kunde erhält, falls vorhanden, ein elektronisches Benutzerhandbuch sowie sonstige Dokumentationen (z. B. Bedienungsanleitung, Hilfe-Dateien, Online-Hilfe, sonstige technische

important for positioning on LinkedIn, such as strategy development and content creation.

2.2 Unless otherwise expressly agreed in text form, the intended use consists exclusively of the use of the learning content within the framework of a virtual e-learning course conducted and created by the TPBC.

## 3. Scope

3.1 The following terms and conditions apply exclusively to companies / entrepreneurs for the temporary provision and use of the learning content against payment of the usage fee agreed for the respective version by the Client.

3.2 They do not apply to additional services such as the installation, integration or adaptation of the learning content to the needs of the Client, as well as internal communication for promotional purposes. Such services are only owed on the basis of an independent and separate conclusion of contract.

## 4. Type and scope of the service

4.1 TPBC shall provide the Client with the subject matter of the contract named in the User Agreement - hereinafter referred to as learning content - for the duration of the respective main contract under the terms and conditions of these GTC.

4.2 Unless otherwise agreed in the main contract, the scope of performance shall be governed by these terms and conditions.

4.3 The TPBC provides the learning content to the Client for download. If available, the Client receives an electronic user manual and other documentation (e.g. operating instructions, help files, online help, other technical information and documents) in this way as well.

## 5. Rights of use

TPBC is entitled to all industrial property rights to the learning content. The learning contents are subject to copyright protection as personal and intellectual creations of TPBC. In particular, the Client is prohibited by contract and copyright to use the learning content of the subject matter of the contract as a basis for the creation of

Informationen und Unterlagen) ebenfalls auf diesem Weg.

## 5. Nutzungsbefugnisse

Alle gewerblichen Schutzrechte an den Lerninhalten stehen der TPBC zu. Die Lerninhalte unterliegen als persönliche und geistige Schöpfungen von TPBC dem Urheberrechtsschutz. Insbesondere ist es dem Kunden vertrags- und urheberrechtlich untersagt, die Lerninhalte des Vertragsgegenstandes als Grundlage für die Erstellung eines firmeneigenen Schulungsprogrammes zu nutzen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Verstoß gegen die Nutzungsvorschriften strafbewehrt ist. Insofern wird auf die Vertragsstrafen Klausel nach Ziff. 8 verwiesen.

5.1 Der Kunde ist berechtigt die Lerninhalte für den Zeitraum der Vertragslaufzeit auf internen Servern zu speichern. Das Recht zur Nutzung der E-Learning Trainingsvideos erlischt mit Beendigung des Nutzungsverhältnisses. Bei Beendigung des Hauptvertrags, sind die Lerninhalte und ihre sämtlichen Kopien vollständig zu löschen. Nach Vertragsende wird die TPBC die Leistungsberechtigte zur Vermeidung einer urheberrechtlichen Pflichtverletzung auffordern, ihr eine Bestätigung des Lösungsvermerks unter Hinweis auf die Vertragsstrafe nach Ziff. 8 von ihrem internen Server in Textform zu übermitteln. Der Kunde verpflichtet sich, per Textform die erfolgte Löschung aller Daten binnen 14 Tagen ab Zugang der Aufforderung zu bestätigen.

5.2 Der Kunde ist für die ordnungsgemäße Sicherung seiner Daten verantwortlich. Es obliegt ihm, die technischen und organisatorischen Maßnahmen zu treffen, die erforderlich sind, um eine störungsfreie Nutzung der Lerninhalte zu ermöglichen und eine sofortige oder kurzfristige Wiederherstellung seiner EDV Systeme oder der in diesen EDV-Systemen gespeicherten Daten zu gewährleisten.

5.3 Der Kunde hat durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass jeglicher Zugriff auf die eingeräumte Nutzung der Lerninhalte durch Dritte ausgeschlossen ist.

a company's own training programme. It is pointed out that a violation of the usage regulations is punishable by law. In this respect, reference is made to the contractual penalty clause according to clause 8.

5.1 The Client is entitled to store the learning content on internal servers for the duration of the contract. The right to use the e-learning training videos expires upon termination of the user relationship. Upon termination of the main contract, the learning content and all copies thereof shall be completely deleted. After the end of the contract, TPBC shall, in order to avoid a breach of duty under copyright law, request the Beneficiary to send it a confirmation of the deletion notice in text form from its internal server with reference to the contractual penalty pursuant to clause 8. The Client undertakes to confirm the deletion of all data in text form within 14 days of receipt of the request.

5.2 The Client is responsible for the proper backup of his data. It is his responsibility to take the technical and organizational measures necessary to enable trouble-free use of the learning content and to ensure an immediate or short-term recovery of his computer systems or the data stored in these computer systems.

5.3 The Client must take appropriate measures to ensure that any access to the granted use of the learning content by third parties is excluded.

5.4 During the term of the contract, TPBC grants the Client the use of the learning content for the intended use to the following extent:

5.5 TPBC grants the Client the time-limited, non-exclusive and non-transferable right to use the learning content. The Client may only use the learning content for the training of employees who are employed by the Client during the term of this contract.

5.6 No transfer of the learning content to third parties. Without the prior written consent of TPBC, the Client is not entitled to transfer, rent, lend, copy, edit, change the arrangement of the learning content or make other modifications, including conceivable error corrections, to translate the learning content or to

5.4 Die TPBC räumt dem Kunden während der Vertragslaufzeit die Nutzung der Lerninhalte zu dem bestimmungsgemäßen Gebrauch in folgendem Umfang ein:

5.5 Die TPBC räumt dem Kunden das zeitlich beschränkte, nicht ausschließliche und nicht übertragbare Nutzungsrecht an den Lerninhalten ein. Der Kunde darf die Lerninhalte lediglich zur Schulung von Mitarbeitern einsetzen, die während der Laufzeit dieses Vertrages beim Kunden beschäftigt sind.

5.6 Keine Übertragung der Lerninhalte an Dritte. Der Kunde ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der TPBC nicht berechtigt, die Rechte an den Lerninhalten, an den Speichermedien oder an der Dokumentation zu übertragen, zu vermieten, zu verleihen, zu kopieren, zu bearbeiten, das Arrangement der Lerninhalte zu ändern oder andere Umarbeitungen, einschließlich denkbarer Fehlerbeseitigungen daran vorzunehmen, die Lerninhalte oder die Dokumentation zu übersetzen, unter zu lizensieren, im Timeshare-Verfahren zu nutzen oder sie auf elektronischem Weg an Dritte zu übertragen oder von Dritten zu empfangen. Das vorgenannte gilt in gleicher Weise für Abschriften, Screenshots, textliche Darstellungen, Bild- Ton- oder Videomitschnitte.

Die Weitergabe von Login Daten an unbefugte Dritte ist untersagt

5.7 Die Parteien sind wechselseitig berechtigt die jeweilige Firma, sowie das Firmenlogo des Vertragspartners unter anderem auf den, dem Vertragspartner zuordenbaren Internet-Domains, sowie auf einschlägigen von dem Vertragspartner betriebenen Social – Media Kanälen (insbesondere LinkedIn) zu Werbezwecken und Unternehmenspräsentationen zu nutzen. Das Nutzungsrecht besteht auch über den Leistungszeitraum hinaus.

5.8 Änderungsvorbehalt

Die TPBC darf im Fall von Dauerschuldverträgen, sowohl die Software, wie auch die Lerninhalte im Rahmen der Weiterentwicklung aktualisieren, verändern, entfernen oder ergänzen.

license the learning content or other modifications, including possible error corrections, to translate the learning content or the documentation, under license, in the timeshare procedure or to transmit them electronically to third parties or to receive them from third parties. The above applies in the same way to transcripts, screenshots, textual representations, image, sound or video recordings.

The transfer of login data to unauthorized third parties is prohibited

5.7 The parties are mutually entitled to use the respective company and the company logo of the contractual partner, among other things, on the internet domains attributable to the contractual partner and on relevant social media channels operated by the contractual partner (in particular LinkedIn) for advertising purposes and company presentations. The right of use shall also extend beyond the performance period.

5.8 Reservation of change

In the case of continuing debt contracts, TPBC may update, change, remove or supplement both the software and the learning content as part of the further development.

## 6. Remuneration

6.1 The Client pays the usage fee provided for the respective product, which is based on the respective agreement in the main contract. The right to remuneration is due upon conclusion of the purchase contract

6.2 If the Client is in arrears with the payment of the usage fee, TPBC is entitled to demand interest in the amount of nine percent above the base interest rate according to § 247 BGB as damage caused by default, unless TPBC proves that it has incurred higher damage as a result of the delay.

6.3 The Client can only exercise a right of retention if his claim, on the basis of which he withholds payment, is based on the same contractual relationship and is either legally established, ready for decision in a legal dispute or recognized by the TPBC.

## 6. Vergütung

6.1 Der Kunde zahlt die für das jeweilige Produkt vorgesehene Nutzungsgebühr, welche sich nach der jeweiligen Vereinbarung in dem Hauptvertrag richtet. Der Anspruch auf Vergütung ist mit Abschluss des Kaufvertrages fällig

6.2 Kommt der Kunde mit der Zahlung der Nutzungsvergütung in Verzug, so ist der TPBC berechtigt, Zinsen in Höhe von neun Prozent über dem Basiszinssatz nach § 247 BGB als Verzugsschaden zu verlangen, es sei denn, die TPBC weist nach, dass ihr in Folge des Verzugs ein höherer Schaden entstanden ist.

6.3 Ein Zurückbehaltungsrecht kann der Kunde nur ausüben, wenn seine Forderung, aufgrund der er die Zahlung zurückhält, auf demselben Vertragsverhältnis beruht und entweder rechtskräftig festgestellt, in einem Rechtsstreit entscheidungsreif oder vom TPBC anerkannt ist.

## 7. Kündigung und sonstiger Verlust der Nutzungsrechte

7.1 Der Vertragszeitraum richtet sich nach der Vereinbarung im Hauptvertrag, beträgt jedoch mindestens 12 Monate.

7.2 Der Leistungszeitraum verlängert sich zu den in dem Hauptvertrag bezeichneten Konditionen um ein weiteres Jahr, sofern ihn die Leistungsberechtigte nicht nach den nachstehenden Vorschriften fristgerecht kündigt.

7.3 Das Recht die Vertragsverlängerung auszuschließen, besteht frühestens nach Ablauf von sechs Monaten ab Vertragsschluss bis spätestens einen Monat vor dem jeweiligen Vertragsende

7.4 Die Kündigung bedarf der Schriftform.

7.5 Verletzt der Kunde schwerwiegend die vereinbarten Nutzungsrechte oder Schutzrechte an den Lerninhalten, kann die TPBC die eingeräumten Nutzungsrechte außerordentlich kündigen. Diese außerordentliche Kündigung setzt eine erfolglose Abmahnung mit angemessener Fristsetzung voraus. Im Fall der außerordentlichen Kündigung ist der Kunde verpflichtet eine Vertragsstrafe an

## 7. Termination and other loss of rights of use

7.1 The contract period is based on the agreement in the main contract, but is at least 12 months.

7.2 The performance period shall be extended by a further year under the conditions specified in the main contract, unless the beneficiary terminates it in due time in accordance with the following provisions.

7.3 The right to exclude the contract extension exists at the earliest after the expiry of six months from the conclusion of the contract to at the latest one month before the respective end of the contract

7.4. Termination must be in writing.

7.5 If the Client seriously violates the agreed rights of use or property rights to the learning content, TPBC may extraordinarily terminate the granted rights of use. This extraordinary termination requires an unsuccessful warning with an appropriate deadline. In the event of extraordinary termination, the Client shall be obliged to pay a contractual penalty to the TPBC. The provision of clause 8 shall apply accordingly.

7.6 In the event of effective termination, the Client is obliged to delete or return to the TPBC the original learning content including documentation and all copies. The Client shall provide a written declaration of the complete deletion upon request of the TPBC. The Client undertakes to confirm the deletion of all data in text form within 14 days of receipt of the request.

7.7 The learning content has no copy protection measures.

## 8. Contractual penalty

For any violation of the aforementioned provisions, in particular the passing on of learning content / usage data to unauthorized third parties or their making available, a reasonable contractual penalty to be determined by TPBC in equity, taking into account the nature, duration and severity of the breach of contract, shall be deemed forfeited. The fixed contractual penalty is due immediately upon request. In the event of a dispute, the appropriateness of the

die die TPBC zu zahlen. Die Vorschrift der Ziff. 8 findet entsprechende Anwendung

7.6 Im Falle der wirksamen Kündigung ist der Kunde verpflichtet, das Original der Lerninhalte einschließlich der Dokumentation und alle Kopien zu löschen oder an die TPBC zurückzugeben. Der Kunde hat über die vollständige Löschung auf Anforderung der TPBC eine schriftliche Erklärung abzugeben. Der Kunde verpflichtet sich, per Textform die erfolgte Löschung aller Daten binnen 14 Tagen ab Zugang der Aufforderung zu bestätigen.

7.7 Die Lerninhalte verfügen über keine Maßnahmen zum Kopierschutz.

## 8. Vertragsstrafe

Für jegliche Zuwiderhandlung gegen die vorgenannten Bestimmungen, insbesondere die Weitergabe von Lerninhalten / Nutzungsdaten an unberechtigte Dritte oder deren Zugänglichmachung, gilt eine angemessene und von TPBC nach Billigkeitsgesichtspunkten unter Berücksichtigung von Art, Dauer und Schwere der Vertragsverletzung festzusetzende Vertragsstrafe als verwirkt. Die festgesetzte Vertragsstrafe ist auf Aufforderung sofort fällig. Im Streitfall kann die Angemessenheit der Höhe der Vertragsstrafe gerichtlich überprüft werden.

## 9. Gewährleistung

9.1 Die TPBC überlässt dem Kunden die Lerninhalte frei von Mängeln (Sach- und Rechtsmängel). Ein unerheblicher Sachmangel ist unbeachtlich. Die TPBC gibt keine Zusicherungen oder Garantien ab, dass der gewünschte wirtschaftliche Erfolg durch Nutzung des Vertragsgegenstandes erzielt wird. Einen konkreten Erfolg schuldet die TPBC nicht, da die Ergebnisse von erheblichen nicht steuerbaren Faktoren abhängen.

9.2 Der Kunde stellt sicher, dass die für den Einsatz der Software erforderlichen Systemvoraussetzungen bei ihm vorliegen. Eine unzureichende Systemumgebung bei dem Kunden begründet keine Gewährleistungsansprüche gegen die TPBC, es sei denn der Kunde weist nach, dass die vorhandene Systemumgebung nicht ursächlich für den Mangel ist. Eine temporäre Störung des Zugriffs bei

amount of the contractual penalty may be judicially reviewed.

## 9. Warranty

9.1 TPBC shall leave the learning content to the Client free of defects (material and legal defects). An insignificant material defect is irrelevant. TPBC makes no representations or guarantees that the desired economic success will be achieved by using the subject matter of the contract. The TPBC does not owe a concrete success, as the results depend on significant non-controllable factors.

9.2 The Client shall ensure that the system requirements necessary for the use of the software are available on his premises. An inadequate system environment at the Client's premises shall not constitute grounds for warranty claims against TPBC, unless the Client proves that the existing system environment is not the cause of the defect. A temporary disruption of access to the subject matter of the contract when it is made available shall not entitle the party entitled to performance to terminate the contract or to claim damages or a reduction in price, unless the damage is due to a grossly negligent breach of duty on the part of the user or an intentional or grossly negligent breach of duty on the part of a legal representative or vicarious agent of the user.

9.3 The warranty period for the aforementioned defects is one year and begins from the provision of the learning content to the Client.

9.4 The Client shall notify TPBC of a defect in writing sufficiently concretely without delay, at the latest two weeks after becoming aware of it.

9.5 TPBC may remedy the defect by repair or provide defect-free learning content. TPBC has the right to choose how a defect is remedied by way of non-performance. In the case of replacement delivery, TPBC is also entitled to deliver a new version of the learning content with at least an equivalent range of functions, unless this is unreasonable for the Client, for example because he had to procure new hardware or new operating system software for the use of the new program version.

Zurverfügungstellung auf den Vertragsgegenstand berechtigt die Leistungsberechtigte weder zur Kündigung noch zur Geltendmachung von Schadensersatz oder zur Minderung, es sei denn das der Schaden auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Verwenders oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Verwenders beruht.

9.3 Die Gewährleistungsfrist für vorgenannte Mängel beträgt ein Jahr und beginnt ab Zurverfügungstellung der Lerninhalte für den Kunden.

9.4 Der Kunde zeigt der TPBC einen Mangel hinreichend konkret unverzüglich, spätestens zwei Wochen nach Kenntnis, schriftlich an.

9.5 Die TPBC kann den Mangel durch Nachbesserung beseitigen oder mangelfreie Lerninhalte liefern. Das Wahlrecht, auf welche Art und Weise im Wege der Nichterfüllung ein Mangel beseitigt wird, liegt zunächst bei der TPBC. Bei der Ersatzlieferung ist die TPBC auch zur Lieferung einer neuen Version der Lerninhalte mit mindestens gleichwertigem Funktionsumfang berechtigt, es sei denn dies ist für den Kunden unzumutbar, etwa weil er neue Hardware oder neue Betriebssystemsoftware für den Einsatz der neuen Programmversion beschaffen musste.

9.6 Der Kunde darf eine Minderung des Nutzungsentgelts nicht durch Abzug von der vereinbarten Nutzungsvergütung durchsetzen; es sei denn das Minderungsrecht ist unbestritten oder gerichtlich festgestellt. Das Recht zur Minderung erstreckt sich nur auf die jeweils mangelhafte Funktionalität der Vertragssoftware.

## 10. Haftung

10.1 Die Ansprüche des Kunden auf Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen richten sich ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des Anspruchs nach den Bestimmungen dieses Abschnitts.

10.2 Die TPBC haftet unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen

9.6 The customer may not enforce a reduction of the usage fee by deducting it from the agreed usage fee; unless the right to a reduction is undisputed or has been established by a court of law. The right to a reduction shall only extend to the respective defective functionality of the contractual software.

## 10. Liability

10.1 The Client's claims for damages or reimbursement of futile expenses shall be governed by the provisions of this Section, regardless of the legal nature of the claim.

10.2 TPBC is liable without limitation for damages resulting from injury to life, limb or health that are based on an intentional or negligent breach of duty by TPBC or an intentional or negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of TPBC.

10.3 In all other respects, TPBC shall only be liable without limitation if the learning content does not have the guaranteed quality and for intent and gross negligence on the part of its legal representatives and executive employees. TPBC shall only be liable for the fault of other vicarious agents to the extent of liability for slight negligence in accordance with paragraph 4 of this section.

10.4 TPBC shall only be liable for slight negligence if an obligation is breached, compliance with which is of essential importance for achieving the purpose of the contract (cardinal obligation). In the event of a breach of the cardinal obligation, liability is limited in total to five times the remuneration for use as well as to such damages, the occurrence of which must typically be expected in the context of the provision of learning content.

10.5 In all other respects, liability is excluded. This also applies to damage caused by force majeure (e.g. strikes, pandemics, official measures for disaster and health protection).

10.6 If a service cannot be provided due to force majeure in the aforementioned sense, TPBC is entitled to extend the contract by the corresponding term.

Pflichtverletzung der TPBC oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen der TPBC beruhen.

10.3 Im Übrigen haftet die TPBC nur dann unbeschränkt, wenn die Lerninhalte die garantierte Beschaffenheit nicht aufweisen sowie für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit auch ihrer gesetzlichen Vertreter und leitenden Angestellten. Für das Verschulden sonstiger Erfüllungsgehilfen haftet die TPBC nur im Umfang der Haftung für leichte Fahrlässigkeit nach Absatz 4 dieses Abschnitts.

10.4 Die TPBC haftet für leichte Fahrlässigkeit nur, sofern eine Pflicht verletzt wird, deren Einhaltung für die Erreichung des Vertragszwecks von wesentlicher Bedeutung ist (Kardinalpflicht). Bei Verletzung der Kardinalpflicht ist die Haftung summenmäßig beschränkt auf das Fünffache der Nutzungsvergütung sowie auf solche Schäden, mit deren Entstehung im Rahmen einer Überlassung von Lerninhalten typischerweise gerechnet werden muss.

10.5 Im Übrigen ist eine Haftung ausgeschlossen. Das gilt auch für Schäden, die durch höhere Gewalt (beispielsweise Streik, Pandemien, behördliche Maßnahmen zu Katastrophen- und Gesundheitsschutz) eintreten.

10.6 Kann eine Leistung aufgrund höherer Gewalt im vorgenannten Sinne nicht erfolgen, ist TPBC berechtigt den Vertrag, um die entsprechende Laufzeit zu verlängern.

## 11. Datenschutz

Personenbezogene Bestands- und Nutzungsdaten des Kunden werden in maschinenlesbarer Form im Rahmen der Zweckbestimmung des Vertragsverhältnisses erhoben, verarbeitet und genutzt. Die personenbezogenen Daten werden von der TPBC ausschließlich zum Zwecke der Vertragserfüllung genutzt. Der Kunde kann jederzeit Auskunft über die von ihm gespeicherten Daten erhalten. Die TPBC behandelt diese Information vertraulich und gibt diese nicht an Dritte weiter, ausgenommen an Partnerfirmen, welche

## 11. Data protection

Personal inventory and usage data of the Client are collected, processed and used in machine-readable form within the scope of the purpose of the contractual relationship. The personal data will be used by TPBC exclusively for the purpose of fulfilling the contract. The Client can receive information about the data stored by him at any time. TPBC treats this information confidentially and does not pass it on to third parties, except to partner companies that need the data to process the order or for the technical implementation of the use of the online service.

## 12. Transfer of rights and obligations

The Client may only assign claims against TPBC based on this contract after the consent of TPBC by text form. TPBC is entitled to transfer the rights and obligations arising from the contract in whole or in part to third parties, provided that it informs the Client of this in advance with a notice period of three weeks and the transfer is reasonable for the Client from the point of view of equity, whereby the Client is entitled to a special right of termination.

## 11. Data protection

Personal inventory and usage data of the Client are collected, processed and used in machine-readable form within the scope of the purpose of the contractual relationship. The personal data will be used by TPBC exclusively for the purpose of fulfilling the contract. The Client can receive information about the data stored by him at any time. TPBC treats this information confidentially and does not pass it on to third parties, except to partner companies that need the data to process the order or for the technical implementation of the use of the online service.

## 12. Transfer of rights and obligations

The Client may only assign claims against TPBC based on this contract after the consent of TPBC by text form. TPBC is entitled to transfer the rights and obligations arising from the contract in whole or in part to third parties, provided that it informs the Client of this in advance with a notice period of three weeks and the transfer is reasonable for the Client from the point of view of equity,

die Daten zur Abwicklung der Bestellung bzw. zur technischen Umsetzung der Nutzung des Online-Dienstes benötigen.

## **12. Übertragung von Rechten und Pflichten**

Der Kunde darf auf diesem Vertrag beruhende Ansprüche gegen die TPBC nur nach der Zustimmung der TPBC per Textform abtreten. Die TPBC ist berechtigt, die Rechte und Pflichten aus dem Vertrag ganz oder teilweise auf Dritte zu übertragen, sofern sie den Kunden hierüber mit einer Frist von drei Wochen vorab informiert und die Übertragung dem Kunden nach Billigkeitsgesichtspunkten zumutbar ist, wobei dem Kunden ein Sonderkündigungsrecht zusteht.

## **13. Schlussbestimmungen**

13.1 Jegliche Änderungen oder Ergänzungen dieser Vereinbarung bedürfen der Schriftform und müssen von dem Kunden sowie einem Vertreter der TPBC unterzeichnet sein. Dies gilt auch für den Fall, dass das Schriftformerfordernis abbedungen werden soll.

13.2 Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit diesen Lizenzbedingungen ergeben ist der Sitz der TPBC, sofern der Kunde Kaufmann im Rechtssinne, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist. Dasselbe gilt, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt sind.

13.3 Die Nichtigkeit einzelner Klauseln dieser Lizenzbedingungen berührt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen nicht. An die Stelle der unwirksamen Regelung tritt die Regelung, die dem erkennbaren oder mutmaßlichen Willen der Parteien am nächsten kommt, im Zweifel die gesetzliche Regelung.

whereby the Client is entitled to a special right of termination.

## **13. Final provisions**

13.1 Any changes or additions to this Agreement must be made in writing and must be signed by the Client and a representative of TPBC. This also applies in the event that the written form requirement is to be waived.

13.2 The law of the Federal Republic of Germany shall apply to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods. The place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with these license conditions is the registered office of TPBC, provided that the Client is a merchant in the legal sense, a legal entity under public law or a special fund under public law. The same applies if the Client does not have a general place of jurisdiction in Germany or if his domicile or habitual residence is not known at the time the action is brought.

13.3 The nullity of individual clauses of these license conditions does not affect the validity of the remaining provisions. The invalid provision shall be replaced by the provision that comes closest to the recognizable or presumed will of the parties, in case of doubt the statutory provision.